



BICHUK BULLETIN

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB T9C 1H8
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370
Email: ucveg@telusplanet.net

July 12, 2026

Vol. 59, No. 28

Seventh Sunday after Pentecost

Matthew 9:27-35



Divine Liturgies:

Sundays (July 5 – Sept. 6): 10:00 a.m. (Bilingual)

Monday–Friday: 8:00 a.m.

Saturdays: 5:00 p.m.

Holy Days of Obligation: 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

Baptisms & Funerals: By arrangement.

Marriages: By arrangement eight months in advance.

NOTE: Marriage preparation course required.

Confessions: 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

Pastor: Fr. Iryney Valyavka, OSBM

Assistant Pastor: Fr. Josaphat Oliynyk, OSBM

Parish Secretaries (part time): Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

HOLY TRINITY PARISH OFFICE SUMMER HOURS (Mon.–Thu.)

9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

A few thoughts on true rest, which are especially relevant during summer vacations.

True rest is meant to restore our strength. Healthy rest is not intended to exhaust our mental, spiritual, and physical strength. It is intended to restore us.

During healthy rest, a person experiences freedom. A person who is called to imitate God is called to freedom. During rest, a person gains the experience of freedom.

Prayer for Summertime

Loving God, Creator of all times and places, we thank you for the gift of summertime, the days of light, warmth and leisure.

Thank you for the beauty that surrounds us everywhere we look: the multi-colored flowers, the deep blue of the sky, the tranquil surface of lakes, the laughter of children at play, people strolling in parks, families gathered around picnic tables and the more time to spend with family and friends.

As we open our eyes and ears to the landscape of nature and people, open our hearts to receive all as gift. Give us that insight to see you as the Divine Artist. Help us to realize and appreciate that you are laboring to keep all in existence. Warm our souls with the awareness of your presence.

Let all the gifts we enjoy this summer deepen our awareness of your love so that we may share this with others and enjoy a summertime of recreation. Amen.

+++++

The Holy Father's Prayer Intention for July 2026:

For respect for human life: Let us pray for the respect and protection of human life in all its stages, recognizing it as a gift from God.

Appeal for Donations for New Exterior Doors:

The single east and west exit doors (located near the candles in the church on both sides) need to be replaced this year as the wood is deteriorating. We would be replacing them either with steel or fibreglass doors, as both types last longer.

Donations are being gratefully accepted to both purchase and paint the new doors, which will be installed this summer/early fall. The doors will be approximately \$2,000.00 each. The cost to cover repainting the front doors and railings will be around \$2,900.00, for a total of approximately \$7,000.00 plus GST.

Update on Church Repairs and Improvements:

The stucco repairs needed to fix the leak in our church should soon be completed. This project is funded by the Basilian Fathers.

Our garage will also be rebuilt. The work will begin in the coming weeks, and will also be funded by the Basilian Fathers.

Envelope Donation Reminder:

For all donations given in the collection plate that are **not** the usual Sunday donation (e.g., Repairs & Maintenance, including doors, etc.; Candles, Divine Liturgy intentions, etc.), please clearly make note of this on the outside **front of the envelope**. This will ensure that your donation is going towards what you would like it to.

Ukrainian Food Items for Sale:

To order, please contact the Parish Office at 780-632-3433, or ucveg@telusplanet.net .

- **Potato & cottage perohy**– \$7.00/dozen, packaged in bags of 5–dozen (\$35.00/bag). (Supplies are limited).
- **Potato & cheddar perohy: please note, all regular bags have sold out, so we only have the preboiled cheddar perohy currently available** – \$8.00/dozen, packaged in bags of 5–dozen (\$40.00/bag). (Supplies are limited).
- **Sweet holoptsi** – \$30.00/tray, with approximately 4 to 5–dozen per tray.
- **Frozen borscht** – \$10.00/litre

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

Saturday, July 11th, 18th, & 25th:

- 5:00 p.m. - Divine Liturgy

Sunday, July 12th, 19th, & 26th:

- 10:00 a.m. - **ONLY ONE** Divine Liturgy (bilingual)

+++++

Sunday Divine Liturgies During Summer:

From July 5th - September 6th, there will be only ONE bilingual Divine Liturgy at 10:00 a.m. on Sundays.

Parish Office Summer Hours:

The Parish Office is closed on Fridays during the summer from July 10th to September 4th.

+++++

Updated Method of Reporting Weekly Donations:

As discussed at our latest Parish Council Meeting(s), it has been decided to start reporting our weekly donations in a more thorough manner, beginning in July.

We have always only reported "Sunday Offerings," which are the weekly Sunday envelopes given each week from the boxed envelopes. Since not all Parishioners receive boxed envelopes, this therefore does not include all of the donations given each week, which belong in multiple categories.

(Please note that candle offerings and Eparchial donations will **not** be included in the updated donation report, since the candle offerings go towards the purchase of the candles, and Eparchial donations do not stay with the Parish, but are rather transferred to the Eparchy for the purpose stated on each Eparchial envelope).

Parish Weekly Donations:

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| - July 05 Donations: | \$2,200.50 |
| - Church Doors: | <u>\$3,550.00</u> |
| July 05 Total Donation: | \$5,750.50 |

Неділя, 12 липня: 7-ма Неділя по Зіс. Св. Духа

Тропар, глас 6: Ангельські сили – на гробі Твоім,* а сторожа омертвіла* Марія ж стояла у гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад, та не переможений ним,* зустрів Ти діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих Господи, слава Тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Кондак, глас 6: Життєдайною долонею* умерлих із мрячних долин* воскресив усіх Життєдавець – Христос Бог,* воскресіння подав людському родові.* Він бо всіх Спаситель, воскресіння і життя, і Бог усіх.

Прокімен, глас 6: Спаси, Господи, народ Твій і благослови спадкоємство Твоє.

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму, Боже мій, щоб не відвертався Ти мовчки від мене.

Прокімен, глас 6: Спаси, Господи, народ Твій і благослови спадкоємство Твоє.

Апостол: До Римлян послання святого апостола Павла читання (15:1–7)

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Хто живе в помочі Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Скаже Господеві: Ти – заступник мій і прибіжище моє, Бог мій, і надіюся на Нього.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Євангелія: Від Матея 9:27–35

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. Алилуя! Алилуя! Алилуя!



Sunday, July 12: 7th Sunday after Pentecost

Troparion, tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, tone 6: With His life-giving hand Christ our God, the Giver of life,* raised all the dead from the murky abyss* and bestowed resurrection upon humanity.* He is for all the Savior,* the resurrection and the life, and the God of all.

Prokeimenon, tone 6: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence.

Prokeimenon, tone 6: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

Epistle: A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Romans (15:1-7)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: Matthew 9:27-35

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

